

Recommendation (No. 164) Concerning Occupational Safety and Health and the Working Environment

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Sixty-seventh Session on 3 June 1981, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to safety and health and the working environment, which is the sixth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of a Recommendation supplementing the Occupational Safety and Health Convention, 1981,

adopts this twenty-second day of June of the year one thousand nine hundred and eighty-one the following Recommendation, which may be cited as the Occupational Safety and Health Recommendation, 1981:

I. Scope and Definitions

1. (1) To the greatest extent possible, the provisions of the Occupational Safety and Health Convention, 1981 (hereinafter referred to as "the Convention") and of this Recommendation should be applied to all branches of economic activity and to all categories of workers.

(2) Provision should be made for such measures as may be necessary and practicable to give self-employed persons protection analogous to that provided for in the Convention and in this Recommendation.

2. For the purpose of the Recommendation—

(a) the term "branches of economic activity" covers all branches in which workers are employed, including the public service;

ILO:s rekommendation (nr 164) om arbetarskydd och arbetsmiljö

Internationella arbetsorganisationens allmänna konferens,

som har sammankallats till Genève av styrelsen för internationella arbetsbyrå och samlats där den 3 juni 1981 till sitt sextiosjunde möte,

beslutar anta vissa förslag avseende arbetarskydd och arbetsmiljö, en fråga som utgör den sjätte punkten på mötet's dagordning.

beslutar att dessa förslag skall ta formen av en rekommendation som kompletterar 1981 års konvention om arbetarskydd och

antar denna den tjugooandra dagen i juni månad år nittonhundraåttioett följande rekommendation, som kan kallas 1981 års rekommendation om arbetarskydd:

I. Tillämpningsområde och definitioner

1. 1) I största möjliga utsträckning bör bestämmelserna i 1981 års konvention om arbetarskydd (hädanefter benämnd "konventionen") och i denna rekommendation äga tillämpning på alla områden av arbetsmarknaden och på alla kategorier av arbetstagare.

2) Sådana åtgärder bör vidtas som kan bli erforderliga och är praktiskt genomförbara för att ge ensamföretagare skydd motsvarande det som föreskrivs i konventionen och rekommendationen.

2. I denna rekommendation

a) omfattar uttrycket "områden av arbetsmarknaden" alla de verksamhetsgrenar inom vilka arbetstagare är anställda, offentlig förvaltning inräknat;

(b) the term "workers" covers all employed persons, including public employees;

(c) the term "workplace" covers all places where workers need to be or to go by reason of their work and which are under the direct or indirect control of the employer;

(d) the term "regulations" covers all provisions given force of law by the competent authority or authorities;

(e) the term "health", in relation to work, indicates not merely the absence of disease or infirmity; it also includes the physical and mental elements affecting health which are directly related to safety and hygiene at work.

II. Technical Fields of Action

3. As appropriate for different branches of economic activity and different types of work and taking into account the principle of giving priority to eliminating hazards at their source, measures should be taken in pursuance of the policy referred to in Article 4 of the Convention, in particular in the following fields:

(a) design, siting, structural features, installation, maintenance, repair and alteration of workplaces and means of access thereto and egress therefrom;

(b) lighting, ventilation, order and cleanliness of workplaces;

(c) temperature, humidity and movement of air in the workplace;

(d) design, construction, use, maintenance, testing and inspection of machinery and equipment liable to present hazards and, as appropriate, their approval and transfer;

(e) prevention of harmful physical or mental stress due to conditions of work;

(f) handling, stacking and storage of loads and materials, manually or mechanically;

(g) use of electricity;

(h) manufacture, packing, labelling, transport, storage and use of dangerous sub-

b) omfattar uttrycket "arbetstagare" alla anställda, däri inbegripet offentligt anställda;

c) avser uttrycket "arbetsplats" alla platser, där arbetstagare måste uppehålla sig eller dit de måste bege sig för arbetets skull och vilka övervakas direkt eller indirekt av arbetsgivaren;

d) avser uttrycket "föreskrifter" alla bestämmelser som av vederbörande myndighet eller myndigheter har gjorts rättsligt bindande;

e) innebär uttrycket "hälsa" i samband med arbete inte endast frånvaro av sjukdom eller nedsatt arbetsförmåga; det omfattar även fysiska eller psykiska faktorer som påverkar hälsan och som har direkt samband med säkerhet och yrkeshygieniska förhållanden i arbetet.

II. Tekniska aktionsområden

3. I förekommande fall bör för olika områden av arbetsmarknaden och olika typer av arbete och med hänsyn tagen till principen om företräde för undanröjande av yrkesrisker vid källan, åtgärder vidtas i enlighet med den politik som avses i artikel 4 i konventionen, i synnerhet på följande områden:

a) utformning, placering, byggnadsmässiga egenskaper, installation, underhåll, reparation och ändring av arbetsplatser och deras förbindelsevägar;

b) belysning, ventilation, ordning och renlighet på arbetsplatserna;

c) temperatur, fuktighet och luftcirkulation på arbetsplatsen;

d) utformning, konstruktion, användning, underhåll, provning och inspektion av maskiner och utrustning, som kan medföra risker, och i förekommande fall godkännande och överlåtande av dem i varje form;

e) förebyggande av skadlig stress på grund av arbetsförhållandena;

f) hantering, stapling och lagring av laster och material, för hand och med mekaniska hjälpmedel;

g) användande av elektricitet;

h) tillverkning, förpackning, märkning, transport, lagring och användning av farliga

stances and agents, disposal of their wastes and residues, and, as appropriate, their replacement by other substances or agents which are not dangerous or which are less dangerous:

- (i) radiation protection;
- (j) prevention and control of, and protection against, occupational hazards due to noise and vibration;
- (k) control of the atmosphere and other ambient factors of the workplaces;
- (l) prevention and control of hazards due to high and low barometric pressures;
- (m) prevention of fires and explosions and measures to be taken in case of fire or explosion;
- (n) design, manufacture, supply, use, maintenance and testing of personal protective equipment and protective clothing;
- (o) sanitary installations, washing facilities, facilities for changing and storing clothes, supply of drinking water, and any other welfare facilities connected with occupational safety and health;
- (p) first-aid treatment;
- (q) establishment of emergency plans;
- (r) supervision of the health of workers.

III. Action at the National Level

4. With a view to giving effect to the policy referred to in Article 4 of the Convention, and taking account of the technical fields of action listed in Paragraph 3 of this Recommendation, the competent authority or authorities in each country should—

(a) issue or approve regulations, codes of practice or other suitable provisions on occupational safety and health and the working environment, account being taken of the links existing between safety and health, on the one hand, and hours of work and rest breaks, on the other;

(b) from time to time review legislative enactments concerning occupational safety and health and the working environment, and provisions issued or approved in pursuance of clause (a) of this Paragraph, in the light of

4 Riksdagen 1981/82. I saml. Nr 166

ämnen och agenser, omhändertagande av avfall och rester av dessa samt i förekommande fall deras ersättande av andra ämnen eller agenser som inte är farliga eller som är mindre farliga;

- i) strålskydd;
- j) bekämpande av buller och vibration samt skydd mot yrkesrisker förorsakade av buller och vibration;
- k) kontroll av atmosfären och andra miljöfaktorer på arbetsplatser;
- l) förebyggande och kontroll av risker betingade av högt och lågt lufttryck;
- m) förebyggande av bränder och explosioner samt åtgärder som skall vidtas i händelse av brand eller explosion;
- n) utformning, tillverkning, tillhandahållande, användning, underhåll och provning av personlig skyddsutrustning och skyddskläder;
- o) sanitära installationer, tvättanordningar, anordningar för klädbyte och förvaring av kläder, dricksvattenförsörjning och alla andra välfärdsanordningar som har anknytning till arbetarskydd;
- p) anordning för första hjälp;
- q) upprättande av planer för nödsituationer;
- r) övervakning av arbetstagares hälsa.

III. Åtgärder på nationell nivå

4. I avsikt att förläna verkan till den politik som avses i artikel 4 i konventionen och med hänsyn tagen till de tekniska åtgärdsområden som uppräknas i punkt 3 i denna rekommendation bör vederbörande myndighet eller myndigheter i varje land —

a) utfärda eller godkänna föreskrifter, handböcker eller andra lämpliga bestämmelser avseende arbetarskydd och arbetsmiljö med hänsyn tagen till de samband som föreligger mellan säkerhet och hälsa å ena sidan och arbetstider och vilopausar å den andra;

b) tid efter annan företa översyn av lagstiftningen rörande arbetarskydd och arbetsmiljö samt bestämmelser, som utfärdats eller godkänts i enlighet med a) ovan, i belysning av erfarenhet och framsteg inom vetenskap och

experience and advances in science and technology;

(c) undertake or promote studies and research to identify hazards and find means of overcoming them;

(d) provide information and advice, in an appropriate manner, to employers and workers and promote or facilitate co-operation between them and their organisations, with a view to eliminating hazards or reducing them as far as practicable; where appropriate, a special training programme for migrant workers in their mother tongue should be provided;

(e) provide specific measures to prevent catastrophes, and to co-ordinate and make coherent the actions to be taken at different levels, particularly in industrial zones where undertakings with high potential risks for workers and the surrounding population are situated;

(f) secure good liaison with the International Occupational Safety and Health Hazard Alert System set up within the framework of the International Labour Organisation;

(g) provide appropriate measures for handicapped workers.

5. The system of inspection provided for in paragraph 1 of Article 9 of the Convention should be guided by the provisions of the Labour Inspection Convention, 1947, and the Labour Inspection (Agriculture) Convention, 1969, without prejudice to the obligations thereunder of Members which have ratified these instruments.

6. As appropriate, the competent authority or authorities should, in consultation with the representative organisations of employers and workers concerned, promote measures in the field of conditions of work consistent with the policy referred to in Article 4 of the Convention.

7. The main purposes of the arrangements referred to in Article 15 of the Convention should be to—

(a) implement the requirements of Articles 4 and 7 of the Convention;

(b) co-ordinate the exercise of the functions assigned to the competent authority or authorities in pursuance of Article 11 of the Convention and Paragraph 4 of this Recommendation;

(c) co-ordinate activities in the field of oc-

teknologi;

c) utföra eller främja undersökningar och forskning för att utvärdera risker och finna medel att övervinna dem;

d) på lämpligt sätt tillhandahålla information och råd åt arbetsgivare och arbetstagare och främja eller underlätta samverkan mellan dem och deras organisationer i syfte att eliminera risker eller att i möjligaste mån reducera dem; i förekommande fall bör föreskrivas om ett speciellt utbildningsprogram för migrerande arbetare på deras modersmål;

e) vidta särskilda åtgärder i syfte att förebygga katastrofer och samordna och integrera verksamheter som skall bedrivas på olika nivåer, särskilt inom industriella områden där företag med hög potentiell risk för arbetstagare och omgivande befolkning är lokaliserade;

f) säkerställa goda förbindelser med det internationella varningssystemet för yrkesrisker som upprättats inom ramen för internationella arbetsorganisationen;

g) vidta lämpliga åtgärder för handikappade arbetstagare.

5. Det inspektionssystem som föreskrivs enligt punkt 1 i artikel 9 av konventionen bör vägledas av 1947 års konvention om arbetsinspektion och 1969 års konvention om yrkesinspektion inom jordbruket utan förfång för härav föranledda förpliktelser för medlemmar som har ratificerat dessa konventioner.

6. I förekommande fall bör vederbörande myndighet eller myndigheter efter samråd med berörda representativa arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer, främja åtgärder ifråga om arbetsförhållanden i överensstämmelse med den politik som avses i artikel 4 i konventionen.

7. Huvudsyftena med de åtgärder som avses i artikel 15 i konventionen bör vara att —

a) tillämpa bestämmelserna i artiklerna 4 och 7 i konventionen;

b) samordna utövandet av de uppgifter som tilldelats vederbörande myndighet eller myndigheter enligt artikel 11 i konventionen och punkt 4 i denna rekommendation;

c) samordna aktiviteter på arbetarskydds-

cupational safety and health and the working environment which are exercised nationally, regionally or locally, by public authorities, by employers and their organisations, by workers' organisations and representatives, and by other persons or bodies concerned;

(d) promote exchanges of views, information and experience at the national level, at the level of an industry or that of a branch of economic activity.

8. There should be close co-operation between public authorities and representative employers' and workers' organisations, as well as other bodies concerned in measures for the formulation and application of the policy referred to in Article 4 of the Convention.

9. The review referred to in Article 7 of the Convention should cover in particular the situation of the most vulnerable workers, for example, the handicapped.

IV. Action at the Level of the Undertaking

10. The obligations placed upon employers with a view to achieving the objective set forth in Article 16 of the Convention might include, as appropriate for different branches of economic activity and different types of work, the following:

(a) to provide and maintain workplaces, machinery and equipment, and use work methods, which are as safe and without risk to health as is reasonably practicable;

(b) to give necessary instructions and training, taking account of the functions and capacities of different categories of workers;

(c) to provide adequate supervision of work, of work practices and of application and use of occupational safety and health measures;

(d) to institute organisational arrangements regarding occupational safety and health and the working environment adapted to the size of the undertaking and the nature of its activities;

(e) to provide, without any cost to the worker, adequate personal protective clothing and equipment which are reasonably necessary when hazards cannot be otherwise prevented or controlled;

(f) to ensure that work organisation, particularly with respect to hours of work and

och arbetsmiljöområdet, som utövas på nationell, regional och lokal nivå av offentliga myndigheter, av arbetsgivare och arbetsgivarorganisationer, av arbetstagarorganisationer och arbetstagarrepresentanter och av andra berörda personer och organ;

d) främja utbyte av åsikter, information och erfarenheter på nationell nivå, på industrinivå eller på branschnivå.

8. En nära samverkan bör etableras mellan offentliga myndigheter och representativa arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer samt andra berörda organ ifråga om åtgärder för utformande och genomförande av den politik som avses i artikel 4 i konventionen.

9. Den översyn som avses i artikel 7 i konventionen, bör särskilt behandla förhållandena för de mest utsatta arbetstagarna, t. ex. de handikappade.

IV. Åtgärder på företagsnivå

10. De skyldigheter som åläggs arbetsgivarna i syfte att nå det mål som fastställs i artikel 16 i konventionen bör innefatta följande områden, på sätt som är lämpligt för olika områden av ekonomisk verksamhet och olika typer av arbete:

a) att iordningställa och underhålla arbetsplatser, maskiner och utrustning och använda arbetsmetoder som är så säkra och utan risker för hälsan som är rimligt och praktiskt möjligt;

b) att ge erforderliga instruktioner och utbildning med hänsyn till olika arbetstagar-kategoriernas uppgifter och förmåga;

c) att sörja för en tillfredsställande övervakning av arbetet, arbetsmetoderna och genomförandet av arbetarskyddsåtgärder;

d) att genomföra organisatoriska anordningar beträffande arbetarskydd och arbetsmiljö anpassade efter företagets storlek och dess verksamhetskaraktär;

e) att utan kostnad för arbetstagaren tillhandahålla personlig skyddsutrustning och skyddskläder som rimligen kan erfordras då risker inte kan förbyggas eller övervakas på annat sätt;

f) att säkerställa att arbetsorganisationen, i synnerhet med hänsyn tagen till arbetstid och

rest breaks, does not adversely affect occupational safety and health;

(g) to take all reasonably practicable measures with a view to eliminating excessive physical and mental fatigue;

(h) to undertake studies and research or otherwise keep abreast of the scientific and technical knowledge necessary to comply with the foregoing clauses.

11. Whenever two or more undertakings engage in activities simultaneously at one workplace, they should collaborate in applying the provisions regarding occupational safety and health and the working environment, without prejudice to the responsibility of each undertaking for the health and safety of its employees. In appropriate cases, the competent authority or authorities should prescribe general procedures for this collaboration.

12. (1) The measures taken to facilitate the co-operation referred to in Article 20 of the Convention should include, where appropriate and necessary, the appointment, in accordance with national practice, of workers' safety delegates, of workers' safety and health committees, and/or of joint safety and health committees; in joint safety and health committees workers should have at least equal representation with employers' representatives.

(2) Workers' safety delegates, workers' safety and health committees, and joint safety and health committees, or, as appropriate, other workers' representatives should –

(a) be given adequate information on safety and health matters, enabled to examine factors affecting safety and health, and encouraged to propose measures on the subject;

(b) be consulted when major new safety and health measures are envisaged and before they are carried out, and seek to obtain the support of the workers for such measures;

(c) be consulted in planning alterations of work processes, work content or organisation of work, which may have safety or health implications for the workers;

(d) be given protection from dismissal and other measures prejudicial to them while ex-

vilopauser inte negativt påverkar säkerhet och hälsa på arbetsplatsen;

g) att vidta alla rimliga och praktiskt genomförbara åtgärder för att eliminera alltför stor fysisk och psykisk uttrötning;

h) att utföra undersökningar och forskning eller på annat sätt hålla sig à jour med de vetenskapliga och tekniska kunskaper som erfordras för att iaktta de skyldigheter som anges i de föregående styckena.

11. Närhelst två eller flera företag samtidigt driver verksamhet på samma arbetsställe, bör de medverka vid genomförandet av bestämmelserna om arbetarskydd och arbetsmiljö, utan förfång för varje företags ansvar för sina anställdas hälsa och säkerhet. Då så är lämpligt bör vederbörande myndighet eller myndigheter föreskriva allmänna förfaranden för denna samverkan.

12. 1) De åtgärder som vidtagits för att underlätta den samverkan som åsyftas i artikel 20 i konventionen skall innefatta, då så är lämpligt och erforderligt, tillsättande, i enlighet med nationell praxis, av skyddsombud för arbetstagarna och/eller bildande av paritetiska skyddskommittéer; i paritetiska skyddskommittéer skall arbetstagare ha minst lika stor representation som arbetsgivare.

2) Skyddsombud för arbetstagarna, arbetstagares skyddskommittéer och paritetiska skyddskommittéer eller, då så är lämpligt, andra representanter för arbetstagarna bör –

a) erhålla fullständig information i arbetarskyddsfrågor, ha möjlighet att undersöka faktorer som påverkar arbetarskyddet och uppmantras att föreslå åtgärder inom detta område;

b) höras då mera betydande nya arbetarskyddsåtgärder planeras eller genomförs och söka erhålla arbetstagarnas stöd för sådana åtgärder;

c) höras vid planering av sådana ändringar av arbetsprocesser, arbetsinnehåll eller arbetsorganisation, som kan få konsekvenser ifråga om arbetarskydd för arbetstagarna;

d) erhålla skydd mot avsked och andra åtgärder till förfång för arbetstagarna vid ut-

exercising their functions in the field of occupational safety and health as workers' representatives or as members of safety and health committees:

(e) be able to contribute to the decision-making process at the level of the undertaking regarding matters of safety and health;

(f) have access to all parts of the workplace and be able to communicate with the workers on safety and health matters during working hours at the workplace;

(g) be free to contact labour inspectors;

(h) be able to contribute to negotiations in the undertaking on occupational safety and health matters;

(i) have reasonable time during paid working hours to exercise their safety and health functions and to receive training related to these functions;

(j) have recourse to specialists to advise on particular safety and health problems.

13. As necessary in regard to the activities of the undertaking and practicable in regard to its size, provision should be made for—

(a) the availability of an occupational health service and a safety service, within the undertaking, jointly with other undertakings, or under arrangements with an outside body;

(b) recourse to specialists to advise on particular occupational safety or health problems or supervise the application of measures to meet them.

14. Employers should, where the nature of the operations in their undertaking warrants it, be required to set out in writing their policy and arrangements in the field of occupational safety and health, and the various responsibilities exercised under these arrangements, and to bring this information to the notice of every worker, in a language or medium the worker readily understands.

15. (1) Employers should be required to verify the implementation of applicable standards on occupational safety and health regularly, for instance by environmental monitoring, and to undertake systematic safety audits from time to time.

(2) Employers should be required to keep such records relevant to occupational safety and health and the working environment as are considered necessary by the competent authority or authorities; these might include records of all notifiable occupational acci-

övandet av deras uppgifter inom arbetarskyddsområdet som representanter eller ledamöter av skyddskommittéer:

e) kunna medverka i beslutsprocessen på företagsnivå i frågor beträffande säkerhet och hälsa;

f) ha tillträde till alla delar av arbetsplatsen och kunna kommunicera med arbetstagarna i säkerhets- och hälsofrågor under arbetstid och på arbetsplatsen;

g) ha frihet att kontakta yrkesinspektörer;

h) kunna delta i förhandlingar i företag i frågor beträffande säkerhet och hälsa;

i) ha rimlig tid att under betald arbetstid utöva sina säkerhets- och hälsouppgifter och att delta i utbildning i dessa uppgifter;

j) anlita specialister för rådgivning beträffande särskilda säkerhets- och hälsoproblem.

13. Om så erfordras med hänsyn till företagets verksamhet och om så är praktiskt möjligt med hänsyn till dess storlek bör man sörja för —

a) inrättande av företagshälsovård och av en skyddsavdelning inom företaget, tillsammans med andra företag eller enligt överenskommelse med ett utomstående organ;

b) anlåtande av specialister för rådgivning beträffande särskilda arbetarskyddsproblem och övervakning av åtgärder för att lösa dem.

14. Arbetsgivare bör, där karaktären av företagets verksamhet ger anledning till detta, åläggas att offentliggöra sin politik och sina åtgärder på arbetarskyddsområdet samt de skyldigheter som utvecklas enligt dessa åtgärder, samt att tillställa alla arbetstagare denna information för kännedom på ett språk eller i en form som arbetstagare utan svårighet förstår;

15. 1) Arbetsgivare bör åläggas att regelbundet kontrollera tillämpningen av gällande normer för arbetarskyddet, exempelvis genom övervakning av miljöförhållandena, och att tid efter annan företa ingående undersökningar av situationen på detta område;

2) Arbetsgivare bör åläggas att föra sådana anteckningar av betydelse för arbetarskydd och arbetsmiljö som av vederbörande myndighet och myndigheter anses erforderliga; dessa kan innefatta anteckningar om alla anmälningspliktiga olycksfall i arbete och häl-

dents and injuries to health which arise in the course of or in connection with work, records of authorisations and exemptions under laws or regulations in the field and any conditions to which they may be subject, certificates relating to supervision of the health of workers in the undertaking, and data concerning exposure to specified substances and agents.

16. The arrangements provided for in Article 19 of the Convention should aim at ensuring that workers—

(a) take reasonable care for their own safety and that of other persons who may be affected by their acts or omissions at work;

(b) comply with instructions given for their own safety and health and those of others and with safety and health procedures;

(c) use safety devices and protective equipment correctly and do not render them inoperative;

(d) report forthwith to their immediate supervisor any situation which they have reason to believe could present a hazard and which they cannot themselves correct;

(e) report any accident or injury to health which arises in the course of or in connection with work.

17. No measures prejudicial to a worker should be taken by reference to the fact that, in good faith, he complained of what he considered to be a breach of statutory requirements or a serious inadequacy in the measures taken by the employer in respect of occupational safety and health and the working environment.

V. Relations to Existing International Labour Conventions and Recommendations

18. This Recommendation does not revise any international labour Recommendation.

19. (1) In the development and application of the policy referred to in Article 4 of the Convention and without prejudice to their obligations under Conventions they have ratified, Members should refer to the interna-

soskador som uppstår under eller i samband med arbete; anteckningar om givna tillstånd och medgivna undantaganden enligt lagstiftning på området samt villkor som eventuellt är förknippade med undantaganden; intyg rörande övervakningen av arbetstagarnas hälsa inom företaget; data rörande exponering för bestämda ämnen och agenser.

16. De åtgärder som föreskrivs i artikel 19 i konventionen bör syfta till att säkerställa att arbetstagare —

a) på rimligt sätt sörjer för sin egen säkerhet och säkerheten för andra personer som kan beröras av deras handlingar eller försummelser i arbetet;

b) rättar sig efter instruktioner som utfärdats för deras egen och andras säkerhet och hälsa och efter förfaranden på arbetsrskyddets område;

c) använder säkerhetsanordningar och skyddsutrustning på rätt sätt och inte gör dem ineffektiva;

d) utan dröjsmål underrättar närmaste förman om varje situation som de har anledning tro kan innebära en risk och som de själva inte kan åtgärda;

e) anmäler alla olycksfall eller hälsoskador som uppstår under eller i samband med arbetet.

17. Inga för en arbetstagare ofördelaktiga åtgärder får vidtas på grund av det faktum att han i god tro har besvärat sig över vad han ansett vara ett överträdande av lagliga bestämmelser eller en allvarlig brist i de åtgärder som vidtagits av arbetsgivaren med avseende på arbetsrskydd och arbetsmiljö.

V. Förhållande till gällande av internationella arbetsorganisationen antagna konventioner och rekommendationer

18. Denna rekommendation innebär inte någon ändring i någon gällande av internationella arbetsorganisationen antagen rekommendation.

19. 1) Vid utvecklingen och tillämpningen av den politik som avses i artikel 4 i konventionen och utan förfång för medlemsstaternas åtaganden enligt de konventioner de har ratificerat, bör medlemsstaterna åberopa de av

tional labour Conventions and Recommendations listed in the Appendix.

(2) The Appendix may be modified by the International Labour Conference, by a two-thirds majority, in connection with the future adoption or revision of any Convention or Recommendation in the field of safety and health and the working environment.

internationella arbetsorganisationen antagna konventionerna och rekommendationerna som är förtecknade i bilagan.

2) Bilagan kan ändras av internationella arbetskonferensen med två-tredjedels majoritet i samband med framtida antagande eller revision av någon konvention eller rekommendation avseende arbetarskydd och arbetsmiljö.